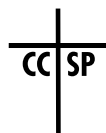


■ Consejo de Padres de Familia de Colegios Católicos (Council of Catholic School Parents)
Teléfono (02) 9390 5339
Fax (02) 9390 5299
danielle.cronin@ccsp.catholic.edu.au

■ Federación de Asociaciones de Padres de Familia y Ciudadanos de Nueva Gales del Sur (Federation of Parents and Citizens' Associations of NSW)
Teléfono (02) 9080 2366
Fax (02) 9080 2364
mail@pandc.org.au

■ Consejo de Padres de Familia de Nueva Gales del Sur (NSW Parents' Council)
Teléfono (02) 9955 8276
Fax (02) 9954 4429
office@parentscouncil.nsw.edu.au



Puede encontrar el folleto sobre alfabetismo y aritmética por separado en cada uno de estos seis idiomas: árabe, chino, coreano, castellano, turco y vietnamita, en el sitio www.nlnw.nsw.edu.au



Australian Government
Department of Education,
Science and Training



Financiado por el Ministerio de Educación, Ciencia y Formación Profesional del Gobierno de Australia como parte de la Semana Nacional del Alfabetismo y la Aritmética.

Ideas para el hogar

Ayudando a su niño o niña con la lectura, escritura y la aritmética: Del período pre-escolar al año 6

national literacy and numeracy week

Festejando el Alfabetismo y la Aritmética

Contenido

Sugerencias para estimular la habilidad alfabética y numérica:

- salir de compras
- utilizar la computadora
- utilizar la biblioteca
- reforzar la habilidad de escritura de sus hijos
- organizar actividades en familia
- ver televisión
- viajar



El desarrollar las habilidades alfabéticas y aritméticas puede resultar entretenido y agradable.

Un niño o niña que lee y escribe bien y que entiende las matemáticas y es capaz de resolver problemas podrá disfrutar de un rol activo en la sociedad australiana. Podrá comunicarse con confianza, usar su imaginación y tomar decisiones en base a lo que sabe. Tales capacidades le ayudarán a aprender durante toda la vida.

Los niños aprenden imitando al adulto. Y también jugando y haciendo cosas por sí mismos. Aprenden a hablar al escuchar. Asimismo aprenden a leer al escuchar a otros y al practicar la lectura. El equivocarse es parte de su aprendizaje.

Estimule a su niño a escuchar, a hablar, leer, escribir, pensar, observar y a resolver problemas. Estas habilidades están íntimamente relacionadas entre sí junto con el conocimiento creciente del niño, su capacidad de comprensión, valores y actitudes.

Todo esto se desarrolla con el correr de la vida diaria.

Acrecentando la alfabetización y la aritmética al hacer las compras:

Del período pre-escolar al año 2:

- Mire los letreros y léalos en voz alta.
- En la frutería, pídale al niño que cuente la fruta que va a comprar. Por ejemplo, pida 3 naranjas, 5 manzanas, 3 plátanos, etc.
- Pídale al niño que sume las cantidades de fruta que está comprando.

- Dígale a su niño que encuentre el letrero del precio que corresponde a la fruta o verdura.
- ¿Cuántas botellas hay en el carrito? ¿Cuántas latas? ¿Paquetes? Traten de juntos inventar un juego o una rima.
- ¿Cuántos paquetes rojos o azules o verdes hay en el carrito? Mencione los colores tanto en su idioma materno como en inglés.
- ¿Cuál cartón o botella de leche contiene más leche?

Del año escolar 3 al 6:

- Haga con su niño una lista antes de salir de compras.
- Comente las ofertas especiales que figuran en los catálogos.
- ¿Cuál marca es la compra más conveniente en términos de cantidad?
- Use la guía de calles en su viaje a las tiendas, y busque el mejor camino para evitar los semáforos.
- Verifique que el comprobante registra correctamente los artículos y sus precios. Practique contando tanto en su idioma materno como en inglés.
- Estime el peso y luego use la balanza para pesar la fruta y las verduras.
- Haga que su niño resuelva problemas simples. Por ejemplo, si usted invita a siete personas a una barbacoa y quiere cocinar tres salchichas por persona, ¿Cuántas salchichas tiene que comprar? ¿Qué hará si sólo encuentra paquetes de a ocho?
- Imagine que dispone de 30 dólares y quiere preparar una comida de tres platos para cuatro personas de su mismo origen. ¿Qué puede comprar y qué cocinar? ¿Qué juegos o cuentos de su origen cultural puede sacar a luz durante la velada?

Acrescentando el alfabetismo y la aritmética por medio de la computadora:



Del período pre-escolar al año 6:

- La familia puede usar la computadora como una herramienta de aprendizaje interactivo. Con el internet usted puede hacer compras, hacer reservas para las vacaciones, buscar un número de teléfono o información para un estudio de investigación.
- Los niños pueden aprender a enviar y recibir correo electrónico y consultar sitios de internet de interés para la familia. (Es importante contar con la supervisión de los padres al efectuar tales comunicaciones por medio de la computadora).
- Con ocasión de festejos familiares con significado cultural o para un cumpleaños haga tarjetas, o confeccione el menú para una comida usando el programa para editar (“publishing software”).
- Puede hacer un trabajo de investigación sobre un deportista destacado, algo de interés o una afición, un cantante preferido o un grupo musical.
- Puede hacer un trabajo de investigación sobre personajes interesantes en su cultura de origen.
- Investigue el origen de sus platos favoritos de su cultura de origen y sus ingredientes.
- Puede usar la computadora para leer. Realice una investigación sobre un autor de su gusto de su misma cultura, y haga lecturas adicionales sobre libros diversos que ese autor haya escrito.
- Use la computadora para escuchar canciones de su mundo cultural y ensáyelas siguiéndolas con su propia voz.



Acrescentando el alfabetismo y la aritmética utilizando la biblioteca pública:

Del período pre-escolar al año 2:

Léale a su niño o niña todos los días, por el gusto de hacerlo. Que vean que usted disfruta leyendo y que también es importante el uso que usted hace de la lectura en busca de conocimientos.

Con el semanario de televisión elija algún programa y organice una discusión sobre los valores y actitudes relacionados con el programa antes y después de verlo. Es muy importante que lea tanto en su idioma materno como en inglés.

Escuche la lectura de sus niños todos los días. He aquí algunas ideas para que las use de vez en cuando, pero recuerde que parte de la lectura debe ser por el mero placer de leer:

- examine la tapa, el título, las ilustraciones y conversen sobre cuál podría ser el tema del libro.
- conversen acerca de la historia que se presenta en el libro hasta el punto en que se detuvieron en la lectura e imaginen qué sucederá más adelante.
- al finalizar la lectura, conversen acerca de la trama e interróguense.
- conversen acerca de las ilustraciones y de qué manera realzan el significado del texto.
- si un libro resulta más difícil, túrnense en su lectura.

Recuerden los tres pasos a dar ante una nueva palabra: **una pausa, una indicación, un elogio**. Es decir, déle al niño tiempo para entender la palabra (una pausa), use elementos sacados del contexto (una indicación) y elogie el intento que el niño haga. Sin embargo, a veces puede resultar más simple explicarle la palabra al niño. Hable con la maestra de su niño o niña o con el director para buscar ayuda y orientación.

Tales actividades pueden ser expandidas y ser consideradas en años posteriores utilizando sitios de internet, propaganda comercial (en la televisión o revistas) y folletos turísticos.



Del año escolar 3 al 6:

- Converse con el niño acerca de las alternativas que un autor o director de cine tiene para elegir al componer un libro, una pieza de teatro o una película de tal o cual manera.
- Converse acerca de las alternativas de estilo idiomático y de por qué los personajes aparecen o se comportan de tal o cual manera. No aleccione sino más bien haga preguntas y estimule la reflexión. No siempre se da el caso en que las respuestas son correctas o incorrectas.
- ¿Qué busca el texto o la película? ¿Cambia su manera de apreciar o de pensar acerca de algo? ¿De qué manera se comparan las situaciones del texto o la película con los valores y actitudes en su cultura de origen?

Afianzando la escritura de su niño o niña:

Del período pre-escolar al año 6:

- Lea lo que su niño escribe o pídale que se lo lea a usted y luego coménteles los aspectos positivos. Por ejemplo, “de verdad que me gustó la manera en que describiste esto”
- Lea y hablen acerca de lo que sus niños han escrito en el colegio.
- Elogie a su niño si tiene una caligrafía esmerada y legible.
- Como ayuda para mejorar la ortografía y el vocabulario, realice juegos de palabras tales como *I Spy*, *Scrabble*, *Boggle*, *Scaffergories* o juegue a las palabras cruzadas.
- Los padres deben ponerse en contacto con la maestra de su niño o niña para obtener ayuda o consejos.
- Ensaye estrategias diversas para mejorar la ortografía, tales como dar en voz alta los sonidos de la palabra; dividir la palabra en sílabas y deletrear cada parte; y examinar el aspecto de la palabra y si parece que está escrita de manera correcta.
- Sugiera que el niño le ponga una etiqueta a lo que diseñe o haga.
- Junto con el niño prepare un álbum de fotografías o recortes y haga que escriba leyendas para cada fotografía o figura, o estimúlelo a que lleve un diario de algún evento importante, por ejemplo un diario de vacaciones.
- Haga que el escribir apuntes, cartas o cuentos sea algo normal de la vida.

Acrecentando el alfabetismo y la aritmética al organizar actividades en familia:

Del período pre-escolar al año 2:

- Pídale a su niño que cuente los platos, tazas y cubiertos usados al poner la mesa.
- Junto con el niño, cuente los botones al ir abotonando la camisa o la blusa.
- Juegue al dominó, juegos de cartas o de tablero con uno o dos dados, lo que ayudará a su niño a reconocer configuraciones de números.
- Estimule al niño a contar las pinzas que va usando al colgar el lavado.
- Cuente los huevos en una caja, y de nuevo tras sacar algunos.
- Cuente los pasos de la puerta de la calle al cerco del patio trasero. ¿Es su niño capaz de inventar una melodía o una rima mientras juega?
- Jueguen “serpientes y escaleras” (Snakes and Ladders). Con dos dados haga que su niño sume los dos números que aparecen.
- Trate de obtener dados con números en vez de puntos para ayudarle a su niño a leer y reconocer números.
- Déle al niño tazas de plástico de distintas dimensiones y un recipiente más grande para que juegue en la tina. Estimúlelo a estimar, para cada dimensión de taza, cuántas tazas serán necesarias para llenar el recipiente grande. ¿Es su niño capaz de inventar una melodía o una rima mientras juega con las medidas?
- Ponga arena en una tina de plástico grande de modo que los niños puedan llenar otros recipientes de arena. Cernidores, coladores, cucharas de plástico, cajitas de margarina vacías, botellas de plástico y embudos son útiles para jugar con la arena y medir la cantidad de arena.
- Haga que los niños se pesen. Pesen otros objetos, y los animales domésticos.





- Su niño puede registrar su crecimiento en un gráfico de alturas.
- Con plastilina haga dos serpientes de distintas longitudes. Hablen del hecho que una de ellas es larga, y la otra corta.
- En un calendario anote sucesos de familia o culturales y hable de cuántos días faltan y de en qué día de la semana caerá el suceso.
- Hable de la posición de un objeto al ponerlo de vuelta en su repisa, por ejemplo, “La pelota está junto al automóvil”. “Pongamos el libro encima de esta caja”.
- Busque objetos tanto dentro como fuera de la casa que tengan la forma de un círculo, de un triángulo, cuadrado o rectángulo. Busque objetos que tengan estas formas pero un tamaño distinto o que estén en distintas posiciones.
- Hágale pliegos a un papel para hacer formas: un sombrero, un bote o un avión. Hable acerca de las formas que está haciendo.
- De la biblioteca saque un libro de origami (el arte japonés con papel plegado) y descubra nuevas formas.
- Haga su propio rompecabezas con una fotografía de una revista. Córtele con formas determinadas, p.ej. un rompecabezas de sólo triángulos, otro de cuadrados. Cuente las piezas y describa las imágenes y colores en el cuadro resultante.
- Haga galletas usando moldes o bien galletas ficticias con plastilina. Describa la forma de las galletas.

Del año escolar 3 al 6:

- Lea una receta y luego escriba una lista con los ingredientes que hay que comprar. De vuelta en casa, mida los ingredientes. Disfrute preparando el plato juntos.
- ¿Cuál es el número total de tazas y cucharadas empleadas con esos ingredientes?
- Describa los sucesos en términos del tiempo. Por ejemplo, “cocinar esto nos tomará unos tres minutos, lo que nos dará tiempo para poner la mesa”.
- Hable acerca del camino que sigue al caminar al colegio o al parque.

Si su costumbre en el hogar es hablar en un idioma distinto del inglés, es importante que usted continúe ayudando a sus hijos a conservar el idioma del hogar. Ello le será de ayuda a sus hijos también con el inglés.

Las sugerencias siguientes son válidas para todos los idiomas, incluyendo el inglés:

Del período pre-escolar al año 2:

- De vez en cuando hágale a su hijo preguntas que exijan más que una simple respuesta o un reducido “sí” o “no”.
- A través de su actitud dé muestras de estar escuchando, no solamente oyendo. Desarrolle el diálogo con las respuestas de su niño, interactuando con ellas. Hágale más preguntas, agregue mayor información y enlace las ideas.
- Converse con su hijo o hija acerca de ideas y sucesos surgidos en los temas de los libros que han leído juntos.
- Escuche a sus niños cuando le cuentan de sucesos en los cuales usted no participó. Eso ayuda a los niños a clarificar sus ideas y los prepara para la escritura.

Del año escolar 3 al 6:

- Pídale a su niño o niña que trate con usted una amplia gama de temas. Estimúlelos a que hablen con mayor profundidad acerca de los temas, de modo que pídale mayor información.
- Examinen las distintas maneras de resolver un problema. ¿Qué ocurriría si...?
- Pídale a su hijo que le dé razones del por qué eligieron tal o cual alternativa al tomar una decisión. Escuche y responda de manera que estimule a seguir pensando en voz alta, en vez de quedarse usted con la última palabra.
- Abra oportunidades para que sus hijos puedan escuchar e intercambiar ideas con diversas personas de variados orígenes y edades.
- Hable a velocidad y volumen normales y exprésese con el vocabulario de un adulto.

Acrecentando el alfabetismo y la aritmética al ver televisión:

Del año escolar 3 al 6:

- Conversen acerca de los distintos tipos de programas (comedia, novela, comedia musical, documental, drama, estilo de vida, suspenso, etc.)
- Vea las adaptaciones de narraciones y libros famosos- incluso las versiones en dibujos animados. Examine los parecidos y las diferencias.
- Vean juntos la propaganda y los programas populares y discutan del por qué les gustan. Analicen algunos de los valores y normas morales en su contenido.
- Pídale a sus hijos que sumen el total de horas que cada miembro de la familia ocupa viendo televisión a la semana, y discuta los resultados.
- Tome el tiempo de duración de la propaganda comercial exhibida durante la película o el tiempo que duran los intervalos de proyección de una película. ¿Qué impacto tiene sobre el programa? ¿De qué manera trata la propaganda de convencerlo a desear comprar o usar el producto?



Acrecentando el alfabetismo y la aritmética durante los viajes:

Del período pre-escolar al año 2:

- Juegue con las placas de los autos: formando palabras con las letras, o sumando los números.
- Cuente los postes de telégrafo o los letreros.
- Juegue al *Spotto* – enumere veinte objetos que los niños tienen que avistar o descubrir.
- Examine la forma de los letreros de tránsito. Averigüe el significado de los distintos símbolos.
- Invente un cuento o narración acerca de los nombres de calles o lugares.
- Adivine el color del primer automóvil que aparecerá a la vuelta de la esquina. Después hágalo con cada tres vehículos.
- Déle a cada niño un color y que lleve la cuenta de los autos que aparezcan entre dos puntos. Después hacer lo mismo con camiones.
- Escuchen grabaciones de cuentos (en cintas o CD) o canten alguna canción y lleven el ritmo con las palmas.



Del año escolar 3 al 6:

- Use el servicio de transporte público y averigüe los horarios y destinos. Cuente las estaciones o paradas de autobuses hasta su estación de destino. Encuentre la ruta seguida en un mapa.
- Haga una estimación de los minutos que empleará en llegar al próximo pueblo si mantiene una velocidad de 60 kilómetros por hora.
- En viajes largos lleve un diario. De cada pueblo corte fotografías de los folletos respectivos y anote de las sensaciones y reacciones que tuvo en cada uno.